

# Mehr Rücksichtnahme ist gefordert

## Erster Stadtrat Michael Nyveld appelliert an die Autofahrer im Buxtehuder Torfweg



Das zusätzliche Schild soll Autofahrer an die vorgeschriebene Geschwindigkeit erinnern.

Buxtehude (sl). Etliche Anwohner und Bürger aus der Umgebung nutzten das Angebot der Hansestadt Buxtehude und informierten sich in einem Zelt beim Ersten Stadtrat Michael Nyveld und Vertretern der Fachgruppe Stadt- und Landschaftsplanung über die Situation im Torfweg und die Verkehrsregeln.

Raser und Parksünder hatten zunehmend für Verärgerung von Anwohnern gesorgt (wie im JOURNAL berichtet).

Beklagt wurde mangelnde Rücksichtnahme insbesondere auf Kinder und ältere Verkehrsteilnehmer und dass sich viele Autofahrer nicht an die geltenden Verkehrsregeln im Torfweg halten, der 2014 zum „geteilten Raum“ (Shared Space) umgebaut und als Spielstraße ausgewiesen wurde. Zwischenzeitlich wurde in der Tempo-30-Zone zusätzlich das Schild „Schritt fahren“ aufgestellt, und die Polizei führte Kontrollen durch.

**Geldbußen sind nicht das Ziel**

Michael Nyveld appellierte an die Verkehrsteilnehmer, mehr Rücksicht aufeinander zu nehmen und sich unbedingt an die Verkehrsregeln zu halten. Von weiteren Maßnahmen wie etwa Ordnungshütern, die Verkehrsünder mit Geldbußen ahnden, werde vorerst abgesehen.



Fotos: Landrien

„Die Leute nehmen zu wenig Rücksicht“, findet auch Anwohnerin Waldtraud Dammann im Gespräch mit dem Ersten Stadtrat Michael Nyveld, Daniela Brüggemann und Sophie Schröder (rechts) von der Buxtehuder Stadt- und Landschaftsplanung.

# 18. Altstadtlauf in Stade am 24. April 2016



**EH HASSELBRING**  
meinBAUFACHZENTRUM

*Beim Bauen immer dabei!*

Stade  
Klarenstrecker Damm 12 · Tel. 04141-527-0

Buxtehude  
Ostmoorweg 39 · 41 · Tel. 04161-717-0

Bremervörde  
Wesermünder Str. 21 · Tel. 04761-92 315-0

Auch in Cuxhaven, Altenwalde und Bremerhaven  
[www.hasselbring.de](http://www.hasselbring.de) · [info@hasselbring.de](mailto:info@hasselbring.de)

**CHRISTINE WELLM-WIEBOLDT**

IMMOBILIEN  
VERMITTLUNGEN  
VERWALTUNGEN

21682 Stade  
Hagedorn 3

Tel. 04141/4 62 10 u. 451 11  
Telefax 04141/4 68 92

**Werbung in der Zeitung spricht an – schwarz auf weiß!**

## So weit die Füße tragen

### 18. Altstadtlauf und „Lauf der Schulen“ durch die Altstadt



Altstadtlauf mit Tradition: Im letzten Jahr gingen 2600 Läufer an den Start.



**Stade (r).** Sie laufen natürlich wieder, nur ein bisschen früher als in den vergangenen Jahren. Normalerweise findet der Stader Altstadtlauf immer am letzten Wochenende vor den Sommerferien statt. Aufgrund der frühen Sommerferien findet der 18. Stader Altstadtlauf schon am Sonntag, 24. April, statt, zumal ja auch der „Lauf der Schulen“ eingebettet ist.

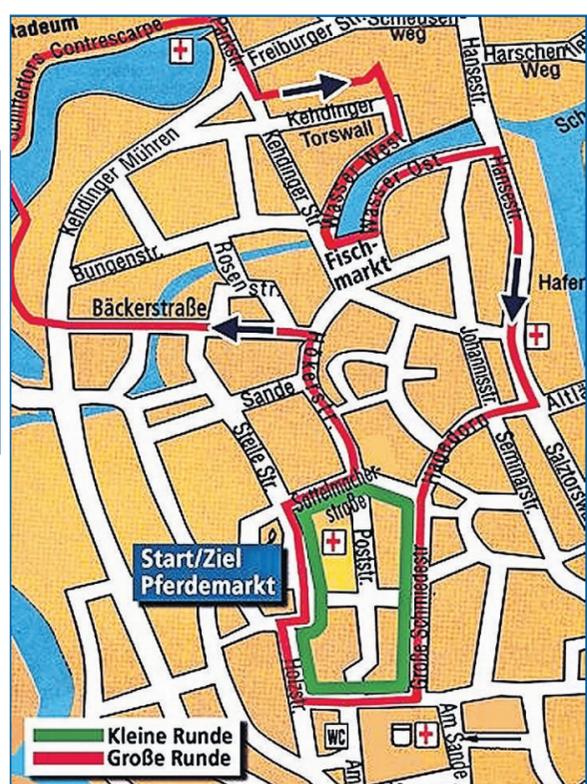
schauer, besonders auf dem Fischmarkt, sorgen für Stimmung.

Im vergangenen Jahr hat der VfL Stade erstmals eine

- Strecken auf einen Blick (Start/Ziel Pferdemarkt):**
- 11 Uhr:** Walking/Nordic Walking, 2 Runden
  - 11 Uhr:** Fit & Fun, 5 km, 2 Runden
  - 12 Uhr:** Bambini, 1,2 km, 2 kleine Runden
  - 12.15 Uhr:** Schülerlauf, 2,5 km, 1 Runde
  - 12.45 Uhr:** Langstrecke, 15 km, 6 Runden
  - 12.45 Uhr:** Teamstaffel, 3 mal 5 km, 3 mal 2 Runden
  - 12.50 Uhr:** Hauptlauf, 10 km, 4 Runden
  - Ab 14.30 Uhr:** Lauf der Schulen, 1 Runde „Stade 21“

Staffel über 15 Kilometer angeboten. Dabei gehen Dreier-Teams an den Start und jeder läuft fünf Kilometer.

Acht Wettbewerbe bietet der Veranstalter bei der 18. Auflage des Stader Altstadtlaufes an. Start und Ziel sind jeweils am Pferdemarkt. Der Tag beginnt am Vormittag um 11 Uhr mit dem Walking und Nordic-Walking über zwei Runden durch das Zentrum der Stadt. Jede Runde ist 2,5 Kilometer lang. Der Fit-und-Fun-Lauf über fünf Kilometer startet ebenfalls um 11 Uhr. 1,2 Kilometer laufen auf zwei kleinen Runden ab 12 Uhr die Kinder beim Bambini-Lauf. Die Schüler gehen eine Viertelstunde später über 2,5 Kilometer auf die Strecke. Die Langstrecke über 15 Ki-



Die Strecke hat sich in Nuancen geändert. Der Stader Altstadtlauf geht wieder über den Fischmarkt. Allerdings laufen die Teilnehmer diesmal in die andere Richtung, um der permanenten Steigung zwischen Hökerstraße und Pferdemarkt zu entgehen. Dafür müssen die Läufer den Hagedorn erklimmen.

lometer geht um 12.45 Uhr über zehn Kilometer beginnt los, gemeinsam mit der über 12.50 Uhr. Ab 14.30 Uhr Teamstaffel über insgesamt beginnt der „Lauf der Schulen“ von „Stade 21“.

**STADE 21**

Sport fördern. Menschen begeistern.

**Die Sportförderung für Stade**

[www.Stade21.de](http://www.Stade21.de)

## Fischer-Team wieder am Start

### Letztjährige Siegermannschaft hofft auf viel Konkurrenz

**Stade (r).** Sie sind wieder mit dabei: das Fischer-Dream-Team um Udo Feindt – letztjähriger Sieger des Staffel-Wettkampfs.

Im vergangenen Jahr hatten die Organisatoren von der Leichtathletik-Abteilung des VfL Stade das Laufprogramm erstmals um einen Staffel-Wettkampf erweitert. Mannschaften mit drei Läufern wetteiferten über 15 Kilometer um den Sieg. Das Fischer-Dream-Team siegte über die dreimal fünf Kilometer. „Den Titel wollen wir natürlich verteidigen“, sagt Udo Feindt, „aber wir hoffen, dass dieses Mal mehr Mannschaften am Start sind und die Konkurrenz stärker ist.“

Neben dem Altstadtlauf hat das Fischer-Dream-Team im



Erste Siegermannschaft beim Altstadtlauf (von links): Jonas Kresse, Udo Feindt, Jakob Wilkens.

vergangenen Jahr an vier weiteren Läufen teilgenommen.

Beim Kutenholzer „Challenge-Run“ und beim

Alltänder Butterkuchenlauf haben Udo Feindt und seine engagierten Lauf-Mitstreiter ebenso gewonnen.

## Mehr als 1000 Schüler machen mit

Schon im Vorfeld des Geschehens ist „Stade 21“ ein Sieger – zumindest was die Anmeldungen anbelangt: Weit mehr als 1000 Schüler aus mehr als 50 Schulklassen haben sich zum „Lauf der Schulen“ angemeldet. Der Lauf findet am Sonntag, 24. April, ab 14.30 Uhr statt. Die Altstadttrunde wird im Klassenverband gelaufen. Die Runde ist 2,5 Kilometer lang und wird vom Pferdemarkt in Richtung Sattelmacherstraße gestartet. Es werden wieder Geldpreise für die Klassenkasse verlost. Jeder Teilnehmer erhält beim Zieleinlauf eine Erinnerungsmedaille.



**Ausdauer ist einfach.**

## Mit uns sind Sie gut am Start!

Wir produzieren Drucksachen in vielfältiger Art und das nicht nur qualitativ hochwertig, sondern auch rasend schnell. Fordern Sie uns!



Klarenstrecker Damm 11 · 21684 Stade · Tel. 04141 80049-0 · [www.hessedruck.de](http://www.hessedruck.de)

Wenn man gute Förderer hat. Die Sparkasse ist Mitglied bei STADE 21 und so ein guter Partner für den Stader Altstadtlauf.

spk-sal.de

Sparkasse Stade-Altes Land

**Ihr neuer Ansprechpartner in der Stader Innenstadt**

Wenn es um Ihre Werbung geht, beraten wir Sie gern zu Ihrer Sonderseite, z. B. Geschäftseröffnungen, Firmenjubiläen oder Firmenübergaben.

**Rilana Steggemann, Medienberaterin**  
Tel. 0 41 41 / 9 36 - 190, [steggemann@tageblatt.de](mailto:steggemann@tageblatt.de)

**Merlin Summerer, Medienberater**  
Tel. 0 41 41 / 9 36 - 192, [summerer@tageblatt.de](mailto:summerer@tageblatt.de)

**TAGEBLATT**  
besser am den Tag

[www.tageblatt.de](http://www.tageblatt.de)

Jede teilnehmende **SCHULKLASSE** wird von **FOTOSCHATTKE** vor dem Start fotografiert und erhält ein kostenloses **ERINNERUNGSFOTO!**

**RING FOTO SCHATTKE**

direkt am Pferdemarkt in Stade 04141-46006

[www.foto-schattke.de](http://www.foto-schattke.de)

ESTE Passage GmbH & Co. KG  
in Buxtehude 0 41 61 - 35 54